

UNIDAD Azcapotzalco		DIVISION Ciencias Sociales y Humanidades	
LICENCIATURA ( X )	MAESTRÍA	EN	TRIMESTRE IV
CLAVE	UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE		CRÉDITOS
<b>190116</b>	<b>Inglés I</b> Oblig.( ) Opt.( )		
HORAS DE TEORÍA (4.5)	HORAS DE PRACTICA (1.5)	SERIACION INTRO	

## OBJETIVOS (S)

- Sensibilizar al alumno a las funciones y estructuras básicas de la Lengua Extranjera (gramática, vocabulario y fonética) introduciéndolo a la producción escrita y oral.
- Sensibilizar al alumno a la fonética del idioma.
- Sensibilizar al alumno en el uso de las técnicas, estrategias y subestrategias de lectura a través de textos de divulgación.
- Presentar y aplicar las estrategias de aprendizaje: estructuras de significado, registro de lectura, taxonomía de propósitos, diagrama de flujo, reja de repertorio y expresarlas en lengua materna.
- Introducir al alumno al estudio de los fonemas básicos.
- Sensibilizar al alumno a las comparaciones inter-culturales y expresar opiniones.

## CONTENIDO SINTÉTICO

## I. FUNCIONES Y ESTRUCTURAS DE LA LENGUA:

1. Fonética: Fonemas básicos: consonant and vocal sounds.

Think (θ)

That (ð)

Which (tʃ)

Can (ə)

Fashion (ʃ)

CONTENIDO SINTÉTICO (CONTINUACIÓN)

PARES MINIMOS (MINIMAL PAIRS);

Your-Born [a:]

Yet-Ten [e]

Date-Late [ei]

Night-Light [ai]

2.- SEMÁNTICA

• Números:

Ordinales: First (1<sup>st</sup>) to Fiftieth (50<sup>th</sup>)

Cardinales: One (1) to One thousand (1000)

Contraste entre O {ou} 0 {ziro}

• Lugares:

In the house.

In the street.

In the world.

• Días de la semana (Capital letters)

• Meses del año (Capital letters)

• Estaciones del año.

• Tiempo: horas, minutos, segundos.

• Fechas.

• Expresiones:

Hi/Of course/How are you doing,/Please to meet you/Can I help you?/See you/Great/How do you do/I'd like.../On time/Are you ready?/Oh, Dear/Look after/Take care of/For sale/On the way to/I'm afraid/It doesn't work/Anyway/I'm sorry/Have you got...

3.- SINTAXIS

• Artículos: The/A/An/Some/Any

• Adjetivos:

Demostrativos: That/This/Those/These

Posesivos: My/Your/His/Her/Its/Our/Your/Their

Calificativos: Beautiful/Small/Big/Old/Young/Good/Bad

(No plural, and before a noun as opposed to after the verb to be)

• Pronombres: I/You/He/She/It/We/They

Indefinidos: With/Some/Any/No/Every

Relativos: Who/That

Interrogativos: What/Which/Who/Whom/Whose

• Verbos regulars e irregulares:

Presente:

Present Tense:

Third person singular

Is/'s/does

Pasado:

Past Tense:

Work-Worked +did

Drink-Drank +did

CONTENIDO SINTÉTICO (CONTINUACIÓN)

Presente Progresivo:

Present Continuous:

Am/Is/Are +ing

Pasado Progresivo:

Past Continuous:

Was/Were +ing

- Imperativos:

Open your books/Close the door/Stand up/etc.

- Two-word verbs:

Plug in/Switch on, off/Turn on, off/etc.

- Verbos Modales y Auxiliares:

Am/Are/Is/Was/Were/Do/Does/Did/Will/Would/Can/May.

- Preposiciones:

In/On/At/ Before/After/Next/To/From/Of.

- Adverbios de modo, tiempo, frecuencia:

Well/Badly/Usually/Often/Always/Sometimes/Never/Rarely/Ever/Slowly/Quickly.

4.- Actos de habla:

- Saludar:

Hello/Hi/How do you do?/How are you?/Good morning/evening/etc,

- Presentarse:

I'm.../I come from.../I was born.../I live in.../I like.../My name is...

- Presentar a una persona:

This is.../How do you do?/Hi/How are you?/ Nice to meet you/Pleased to meet you/etc.

- Pedir y dar información:

Where do you live?/When/Where were you born/What's your date of birth?/What's your occupation?/Nationality/Telephone number/Address/Marital status?/etc.

- Dar y recibir órdenes e instrucciones:

Imperativos.

I'm looking for a place/Can you tell me the way to?/It's upstairs/Downstairs/Straight/On the right/On the left/In the front of/Next to/Opposite to.

- Expresar gustos y preferencias:

I like/I don't like/I'd prefer/I'd like...

- Describirse y describir a otros:

He/She/is tall/old/nice/good looking/blond/fat/thin/punk/etc/I'm...He's/She's/The one that/They're ones that.../I'm tired/happy/lucky/I'm good/bad at...

UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE Inglés I	4	9
---	---	---

#### CONTENIDO SINTETICO (CONTINUACION)

- Describir el entorno.  
Places in the city/in the sea/in an island/in the house/in the school/in the country side.  
The Weather/cold/hot/suuny/rainy/dark/etc.
- Pedir y dar información sobre hábitos, rutinas y hechos:  
What time do you get up/have breakfast/take a shower/go to school/go to bed/watch T.V./How often/etc.
- Solicitar y dar información sobre intenciones, planes y proyectos:  
Future simple in contrast with going to/and present continuous for the future.
- Solicitar y dar información para llegar a un determinado lugar:  
Excuse me, I'm looking for/Can you tell me the way to/Where is/are/Which way's the.../etc.
- Formular, aceptar o rechazar propuestas:
- Would you like to/Can you/Could you/No, Thank you/No, Thanks/Yes, I'd like/Love it/Great

#### 5.- ESCTRUCTURAS TEXTUALES:

- Uso de mayúsculas/uso de apóstrofe (contracción y posesión)
- Textos de divulgación  
El formato/La finalidad/Intención del autor/Público receptor/Situación de la comunicación.

#### II. CAPACIDADES Y HABILIDADES PSICOLINGÜÍSTICAS

1.- LECTURA: aplicar las siguientes estrategias de lectura en textos de divulgación:

- Lectura de reconocimiento (echar un vistazo) (skimming)
- Predicción
- Identificación de palabras relevantes
- Reconocimiento de cognados: palabras que se escriben casi igual en español y que significan lo mismo (palabras transparentes)  
E.g: university/organization/rebellion/etc.
- Relación de referente-referido
- Identificación de la función verbal.
- Reconocimiento de algunos conectores e inferencia de sus funciones
- Obtención de información específica (scanning)
- Localizar los cognados (palabras transparentes)
- Relacionar pronombres personales y adjetivos posesivos (referente), con la palabra a la que hacen referencia (referido)
- Organizar información a partir del reconocimiento de la función de conectores
- Encabezados, títulos, subtítulos, etcétera
- Iconografía (fotos, imágenes, graficas, mapas, esquemas, etc.)
- Tipografía: tamaño de letra, forma y tipo (cursivas, negritas) etc.
- Números (fechas, cifras, etc.)

UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE Inglés I	5	9
---	---	---

#### CONTENIDO SINTETICO (CONTINUACION)

- Falsos cognados (palabras que se escriben casi igual en español pero no significan lo mismo)  
E.g.: library/facilities/actually/etc.
- Nombres propios, pronombres personales, adjetivos posesivos y demostrativos
- Repetición de palabras
- Signos de puntuación y su relación con el texto

#### 2.- COMPRENSIÓN AUDITIVA

- Discriminación de uno o varios hablantes en contexto comunicativo.
- Reconocimiento de palabras aisladas dentro de un contexto.
- Reconocimiento de diferentes tipos de entonación.
- Enfoque global: Quién/A quién/Dónde/Cómo/Por qué/En qué momento.

#### 3.- PRODUCCIÓN ORAL

- Repetición y memorización de diálogos.

#### 4.- PRODUCCION ESCRITURA

- Producción de enunciados sencillos.
- Producción de tarjeta postal.
- Producción de diálogos escritos similares a los ejemplos vistos en clase.
- Tomar notas.
- Dejar recados.

#### III. ASPECTOS SOCIO-CULTURALES DE LA LENGUA:

- Diferentes maneras de saludar y presentarse contrastando las formas mexicanas con las extranjeras.
- Diferencias en el clima.
- Motes y diminutivos.
- Hacer notar el habla directa en contraste con el habla barroca.

#### IV. ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE:

- Estructuras de significados: Es una estrategia de aprendizaje que ayuda a entender lo que pasa cuando uno aprende, es decir, como se le da significado a un suceso.
- Registro de lectura: es una estrategia de lectura que consiste en una ventana de cartón que el alumno usa para ir a través de la pagina de texto y con un observador que le va indicando su forma de leer.
- Taxonomía de propósitos: es una estrategia de aprendizaje que ayuda tanto al maestro como a los alumnos a expresar los propósitos individuales y/o de grupo al abordar diferentes objetos de aprendizaje.
- Diagrama de flujo: es una estrategia de aprendizaje que sirve para demostrar que no existe linealidad en los textos, para hacer explícito el tema principal, la elaboración y los comentarios al margen. Mostrara el resultado de la comprensión.
- Reja de repertorio: puede enfocarse a cualquier aspecto del proceso de aprendizaje de acuerdo con el contenido que se desee. Los objetivos son: externar los conceptos mentales o “constructor” según Nelly manejados por un individuo cuando piensa en un tema particular, mostrar el tipo de relaciones que operan entre otros conceptos, frecuentemente en un nivel inconsciente.

UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE Inglés I	6	9
---	---	---

#### MODALIDADES DE CONDUCCIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA – APRENDIZAJE

En todos los programas del plan de estudio se llevarán a cabo tareas en las que el alumno: a) use la lengua de manera integral con propósitos comunicativos auténticos; b) practique elementos determinados de la lengua; c) reflexione acerca de la lengua. Estas tareas tienen la finalidad de articular los elementos que pertenecen a las distintas dimensiones del plan de estudio – estructuras y funciones de la lengua, capacidades y habilidades psicolingüísticas, aspectos socioculturales de la lengua y estrategias de aprendizaje.

Las tareas se conducirán de acuerdo con un enfoque didáctico centrado en que el alumno, que le permitirá conocer:

- a) Sus propios procesos de comprensión y producción en la lengua extranjera y
- b) Los procesos de los usuarios de la lengua.

En particular, el profesor pondrá especial atención al desarrollo de las estrategias que se enlistan a continuación.

##### *Estrategias de comunicación*

Establecimiento y mantenimiento de las condiciones fáticas de la comunicación. Reconocimiento y empleo de claves de cooperación. Verificación de mensajes. Solicitud de aclaraciones. Reformulaciones.

##### *Estrategias metacognitivas*

Organización anticipada. Enfoque de la atención. Determinación de condiciones de aprendizaje. Preparación y ensayo. Autoseguimiento. Autoevaluación.

##### *Estrategias cognitivas*

Identificación de datos lingüísticos nuevos. Correlación de datos lingüísticos con variables contextuales. Correlación de datos nuevos con información almacenada. Categorización de elementos lingüísticos. Formulación explícita de hipótesis acerca del uso y la combinación de elementos. Verificación, refutación y adecuación de hipótesis empleando datos directos y por medio de consultas a hablantes, expertos y obras de referencia.

Estas tareas involucrarán, en forma aislada o combinada, las habilidades de escuchar, hablar, leer y escribir. Las actividades de cada tarea desarrollarán mecanismos y estrategias psicolingüísticas comunes a distintas habilidades y específicas de cada una.

#### **Capacidades y habilidades psicolingüísticas**

Una forma conveniente de exponer los contenidos que corresponden a la dimensión de las habilidades psicolingüísticas es considerarlos como un subprograma, es decir, enlistarlos en un esquema con sus objetivos y sus agrupaciones propias. Debe, sin embargo, aclararse que su carácter es cíclico (espiral); es decir, los contenidos se abordarán en los programas de todos los niveles del plan de estudio.

#### **Objetivos**

Al concluir el plan de estudio de una lengua extranjera en CELEX, los alumnos podrán:

- I. Leer en forma óptima textos académicos en el área de su especialidad;
- II. Escuchar con facilidad y comprender adecuadamente una exposición académica en la lengua extranjera;
- III. Comunicar con efectividad planteamientos académicos en forma oral en el área de su especialidad;
- IV. Redactar prosa académica clara, legible y efectiva;
- V. Leer y escribir de manera apropiada textos de diversos géneros y con distintos grados de formalidad.
- VI. Participar de manera apropiada en conversaciones de carácter diverso y con distintos grados de formalidad.

UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE Inglés I	7	9
---	---	---

MODALIDADES DE CONDUCCIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA - APRENDIZAJE  
(CONTINUACIÓN)

**Contenidos**

Durante las actividades de los cursos el alumno desarrollará los mecanismos y estrategias que se enlistan a continuación. Algunos de éstos son propios de una habilidad psicolingüística, como el de reconstruir información fonológica perdida por ruido, que sólo ocurre en la comprensión auditiva. Otros son comunes a dos o más habilidades; por ejemplo, la predicción y la inferencia retrospectiva están involucradas, tanto en la lectura como en la comprensión auditiva. Sin embargo, se enlistan sólo en los rubros correspondientes a la habilidad en relación con la cual es idóneo su tratamiento pedagógico. Así, la delimitación de unidades se encuentra en la lista de comprensión auditiva, y la planeación en la escritura.

**Comprensión auditiva**

1. Reconocimiento de las estructuras del discurso oral. Delimitación fonológica, sintáctica y lexical de las unidades principales de apoyo. Identificación de claves fonológicas, sintácticas y semánticas de la organización temática.
2. Reconocimiento de la importancia y la valoración que asigna el hablante. Estructuras canónicas y anomalías significativas. Marcas convencionales. Repetición.
3. Reconstrucción y transferencia de información. Ruido. Modificaciones fonéticas. Dificultades lingüísticas. Aprovechamiento de la repetición. Uso de la cohesión. Distribución de la atención. Toma de notas.

**Producción oral**

1. Resolución referencial.

Elección de nombres, descripciones y formas pronominales, según el propósito comunicativo y las condiciones contextuales. Empleo de recursos deícticos y elementos anafóricos y catafóricos.

2. Organización y reorganización temáticas.

Introducciones convencionales. Identificación explícita de temas. Concatenación de estructuras de tema y rema. Metaenunciados (prefiguración de la estructura del discurso, recapitulación).

3. Orientación y mantenimiento de la conversación.

Establecimiento de identidades. Toma de turnos. Aperturas y cierres. Cambios de tema. Acuerdo y desacuerdo. Cortesía.

**Escritura**

1. Planeación y organización. Selección del tema. Elaboración de borradores. Investigación. Edición. Uso del tiempo.

2. Elaboración de borradores. Lluvia de ideas. Análisis de ideas. Delimitación del tema, determinación del destinatario y elección del tipo de texto. Esbozo de estructura. Redacción por bloques. Uso de material producto de la investigación. Reorganización. Resumen. Formulación del título.

3. Investigación. Formulación de preguntas de investigación. Formulación de hipótesis. Registro de información documental (fichas, resúmenes, comentarios). Registro de información empírica (bases de datos, diagramas, gráficas).

4. Edición. Verificación del significado. Corrección de la gramática. Análisis de la prosa (estilo). Análisis de la organización. Verificación de convenciones especiales. Evaluación global. Retroalimentación de colegas y de dictaminadores externos.

UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE Inglés I	8	9
---	---	---

#### MODALIDADES DE EVALUACIÓN

1. Se aplicarán dos exámenes, uno a de progreso y uno global al final de trimestre que consistirán en dos partes: una oral y otra escrita.
2. Habrá exámenes departamentales.
3. Se combinarán con evaluaciones del profesor y autoevaluaciones del alumno acerca de: a) los procesos de realización de tareas individuales y de grupo y b) los productos de dichas tareas.

#### BIBLIOGRAFÍA NECESARIA O RECOMENDABLE PARA EL ALUMNO:

HARRI-AUGSTEIN, Sheila and Thomas, Laurie. Aprender a leer. UAM-A.  
 KROHN, Robert. English Sentence Structure. Michigan Press, 1971.  
 THORNEY, G.C. Easier Scientific English Practice. Longman, London.  
 CROFT, K. and BROWN, B.W. Science Reading. Mc. Graw Hill.  
 VINEY, Peter and Karen. Grapevine (series) Oxford, English.  
 SOARS, John and Liz. Headway (series) Oxford, English.  
 RUBIN, Joan e Irene Thompson. How to be a more successful language learner. Boston, Mass., Heinle and Heinle Publishers, Inc., 1982.  
 YORKER, Richard C. Study skills for students of English as a Second language. New York, Mc. Graw Hill Book Company, 1970.  
 Cualquier serie comercial confiable y con contenido parecido al del programa.  
 LICH and Svartvik. A communicative grammar of English. Longman.  
 Diccionario Inglés-Español.  
 Textos de divulgación y académicos en inglés (como material de lectura).

#### BIBLIOGRAFÍA NECESARIA O RECOMENDABLE PARA EL PROFESOR:

BROWN, Gillian; Anderson, Anne; Shillocock, Richard; Yule, George. 1984. Teaching talk: strategies for production and assessment.  
 CASTAÑOS, Fernando y Bizzoni, Franca (compiladores). 1994. Memorias del VII Encuentro Nacional de Profesores de Lenguas. México: CELE-UNAM.  
 GAUDIANI, Claire. 1981. Teaching writing in the FL curriculum. Washington: CAL.  
 MOLINA, Antonieta y Gilbón, Dulce Ma. 1994. Memorias del primer foro de autores de materiales de lecturas en lengua extranjera producidos en instituciones de educación superior del Valle de México. México: CELE-UNAM.  
 LARSEN-FREEMAN, Diane y Long, Michael H. 1991. An introduction to second language acquisition research. Londres: Longman.  
 SADA DIAZ, María Esther. 1995. El procesamiento de oraciones completas: su relación con la comprensión de textos en inglés y la traducción al español. Tesis de maestría en lingüística aplicada. UACPyP del CCH y CELE-UNAM.



UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE Inglés I	9	9
---	---	---

**BIBLIOGRAFÍA NECESARIA O RECOMENDABLE PARA EL PROFESOR (CONTINUACIÓN):**

SHEA McQUADE, Michael James. 1988. Un modelo para la elaboración de materias de comprensión auditiva para estudiantes de educación superior. Tesis de maestría en lingüística aplicada UACPyP del CCH y CELE-UNAM.

WOODS, Devon. 1984 "A process orientation in ESL writing" Carleton papers in applied language studies. 101-138.

BOWERS, Roger. "The individual learner in the general class" en Foreign Language Teaching: meeting individual needs, editado por Howard B. Altman y C. Vaughan James. Oxford. Pergamon Press Ltd. 1980. pp 66-80.

GRELLET, Françoise. Developing Reading Skills, a practical guide to reading comprehension exercises. Cambridge, University Press. 1981.

